MUESTRA DE INFORMACION RECOGIDA EN EL ENCUENTRO DE SOGAMOSO (BOYACA), CELEBRADO LOS DIAS 15, 16 Y 17 DE NOVIEMBRE DE 1974, DENTRO DEL PROGRAMA DE TEATRO IDENTIFICADOR.

Ref: Cassette No.(42) 74-224-C Tiempo: 60 minutos.

CARA A:

1)

Investigador	:	Raúl Clavijo P.
Recolector	:	Gustavo Gómez .
Grabando en	:	Sogamoso (Boyacá)
Fecha	:	Noviembre 16 de 1.974.
Informante	:	David Garzón Rodriguez.
Procedencia	:	Silvania (Cund).
Nacido en	:	Viotá. (Cund).
Edad	:	54 años.
Sexo	:	M.
Estado civil	:	Casado.
Grado de instruc	:	Letrado.
Ocupación	:	Mecánico.
Género	:	Música.
Título	:	Baile del Feresneldo; explicaciones, vestuario. Instrumentos utilizados; ocasiones en que se bailaba; 8 de diciembre. Principales danzas bailadas en Boyacá: Interviene Jesús María Barrera sobre la danza en honor de la Virgen de Monguí. Se bailaba bambuco, torbellino. Interviene Alfonso Páez sobre las danzas boyacenses. Los bailes de los rosarios del 15 de Diciembre en adelante. Interviene Luis Forero, ilustrando con el tiple algunos golpes de vals; de joropo; de bambuco; de torbellino; de pasillo; de porro; de paseo; de merengue.

Ref: Cassette No(42) 74-224-C

Continuación :

2) Investigador : Raúl Clavijo P.
Recolector : Gustavo Gómez R.
Grabando en : Sogamoso (Boyacá).
Fecha : Noviembre 16 de 1974.
Informante : Elvia Salamanca de Pinto.
Procedencia : Mongua (Boyacá).
Nacida en : Gámeza (Boyacá).
Edad : 56 años.
Sexo : F.
Estado civil : Casada.
Grado de instrucción : Letrada.
Ocupación : Hogar.
Género : Música.
Título : Interpreta: "Negrita" (cantada).
Interviene: Luis Forero interpreta en tiple "Soy boyacense".
Interviene Narciso Morera quien baila junto con su esposa Ana Elvia Morera el torbellino.
Luis Forero toca el tiple. Bailan el "tres".
Se agrega a la danza Rosalía Muñoz de Segura.
Los hermanos Montenegro bailan un joropo.

Parte sin grabar.

CARA B:

1) Investigador : Gustavo Gómez y Jorge de la Espriella.
Recolectores : " " " " " " "
Grabando en : Sogamoso (Boyacá).
Fecha : Noviembre 17 de 1974.
Informante : Ruben Bautista Díaz.
Procedencia : Anolaima (Cund).
Nacido en : Anolaima (Cund).
Edad : 60 años.
Sexo : M.
Estado civil :

Cassette No.(42) 74-224-C

Continuación:

Grado de instrucción	:	Semiletrado.
Ocupación	:	Comerciante.
Género	:	Costumbres .
Título	:	Principales comidas de Anolaima y productos agrícolas. Carácter del hombre cundinamarqués. Casos de concubinato.

2) Investigadores	:	Gustavo Gómez y Jorge de la Espriella.
Recolectores	:	" " " " " "
Grabando en	:	Sogamoso (Boyacá) .
Fecha	:	Noviembre 16 de 1974 .
Informante	:	Alba Marina Caicedo Jiménez.
Procedencia	:	Anolaima (Cund).
Nacida en	:	Anolaima (Cund).
Edad	:	40 años.
Sexo	:	F.
Estado civil	:	Soltera.
Grado de instrucción	:	Semiletrada.
Ocupación	:	Enfermera, artesana.
Género	:	Costumbres. Adivinanzas.
Título	:	Opiniones sobre la mujer de Anolaima, vestuario de la mujer. Principales platos de Anolaima: "Atollado". Opiniones sobre el matrimonio.

Coplas: "Un muchacho montó a caballo..."
"Si este burro fuera..."
"Nací sosito, nací..."
"Muchachitas en mi puerta..."

Adivinanzas: "El ojo..."
"La jeringa..."
"La guitarra..."
"La navaja..."
"La escoba..."

Parte sin grabar.

TEATRO IDENTIFICADOR

ZONA: ALTIPLANO

GRUPO ETNOGRAFICO: CUNDI-BOYACENSE.

ANALISIS CULTURAL DE GRUPOS: MENTALIDAD TRADICIONAL
COMPORTAMIENTO SOCIAL.

Fuente: Cassette No. 74-224-C.

CARA A:

Invs: -Raúl Clavijo. Fundación Colombiana de Investigaciones Folclóricas, Teatro Identificador VII Taller de Trabajo del grupo etnográfico Cundi-Boyacense; Sogamoso sabado 16 de Noviembre de 1974, grupo de informantes sobre música. Entrevistador Raúl Clavijo; auxiliar de investigación, Gustavo Gómez. Estaba hablando don David sobre, el baile,... en el cual Geresneldo sostenía un,... un palo eh... del cual pendía 12 a 14 cintas, me estaba diciendo que estas cintas las tomaban hombres y mujeres que se intercalaban y... con que al son de qué ritmo bailaban eh... con estas cintas para tejerlas y destejerla.
Bien don David, entonces, le preguntába que al son de qué música se danzaba para tejer o, la cinta que pendían del palo?

Inf: -Con mucho gusto Doctor, eh... en esa época se vestían las 12 O 14 personas mitad mujeres y mitad hombres, es decir vestidos todos hombres, pero vestidos mitad mujeres y mitad hombres, con un rítmo que en esa época se le llamó danza.

Invs: -.....Danza.

Inf: -.....El golpe de eh... ehm el tiple daba el tono de danza, la bandola tocaba una, un semigolpe de tres la pieza denominada el tres y se acompañaba, pero finalmente era danza, lo que se tocaba en esa época.

Invs: -Con motivo de qué celebración, o de en qué ocasión de bailaba esto?, para qué fecha?, o se bailaba frecuentemente?

Inf: -...Con mucho gusto doctor. Esto era con especialidad doctor eh ... se presentaba para el 8 de Diciembre, o sea la festividad de la inmaculada Concepción, eh... se presentaba en la vereda, en el pueblo o... o, en otra fecha para el 15 de Agosto, 12 de Octubre, 20 de Julio y... habían solicitudes que se tranladara la danza del Municipio de Silvania a... aaa Fusagasugá, que se transladara a Pandí a la a Guadita un corregimiento de Fusagasugá. Eso si, a Agua Bonita; bueno, se hacían reuniones especiales de bastante cantidad de gente, luego pedían que se llevara la tal danza, esa danza se constituía de ese grupo. La iba, lo ibamos a presentarla en esos sitios.

Invs: -Muy bien; yo quisiera aprovechando, la presencia de personas t tan supremamente conocedoras, de qué es la tradición Boyacense, que danzas recuerdan ustedes que se bailaran acá en el departamento de Boyacá y con qué ocasión se hacían? Ya don David nos acaba de nombrar pues una de las danzas que se bailaba en la región de Sumapaz; en Cundinamarca. Yo le pregunto entonces ahora; aquí en Boyacá que recuerdan ustedes, qué fueran lo más tradicionale entre las gentes de campo?..... cualquiera, don Alfonso, o usted o Barrera.

Inf: -...De las fiestas tradicionales en Boyacá, sobre danzas que me pregunta el doctor; conocí una danza tejiéndola en un palo una vez que trajeron a la Viregen de Monguí con ocasión de una peregrinación de un verano que hubo, yo éstaba en la escuela en 1919 y llevaron a unas niñas con 12, no conté el número de, p algo más o algo menos de... de cintas que llevaban, sin que ninguna fueran a equivocarse, sino tejiendo en el palo, iban tocando en un dos tiples un requinto y un grave que así se llaman,

para compasar al paso, de que venía el paso del del Cuadro de la Virgen, lo demás en Boyacá, así en por comúnmente esas guabinas... la... el torbellino, el pasillo, y el bambuco son más afamadas en la región de Boyacá, o en el departamento de Boyacá, bueno tradicionalmente antiguas, porque todavía se toca se toca música extranjera que no es de Boyacá, ni es de Colombia, pero antiguamente esas conocí yo muy jovencitico.

Invs: -... Y señor Barreras y usted cuáles bailó?

Inf: -... Yo baile el torbellino, bailé el bambuco.

Invs: -Lo baila?

Inf: -O bailo todavía,... y bueno el bambuco hay veces si eso es lo que yo aprendí; lo que, lo que antiguamente se bailaba, siempre no dejamo lo que, lo que aprende al principio termina con ello, las costumbres a como se, los, las consigue uno en su juventud, en su niñez, las acaba en su vejez, así es.....

Invs: -Usted de quién aprendió a bailar este torbellino y esos bambucos?

Inf: -Realmente yo era muy jóven por allá iba a las tabernas o tiendas de baratería que había en ciertas ocasiones de fiestas y matrimonios, comuniones, bautismos y bailaban y yo miraba puesto que eso no son bailes, sumamente complicados, que llevan muchas figuras sino más o menos, son muy sencillos y en eso aprendí.

Invs: -Bien, si don Alfonso quisiera también contarnos algo a cerca de la cuestión de danzas, pues con mucho gusto.

Inf: -Pues sobre danzas, yo me acuerdo haber bailado mucho una danza que se llamaba Dora, se bailaba mucho en la tierra en los aguinaldos boyacenses, en los aguinaldos tradicionales de mi tierra y les bailaba Marchas solo tres pasillos, bambucos y tal vez no aprendí algo con mis compañeros en ese tiempo en los bailes de los rosarios, del 15 de Diciembre en adelante, en nochebuena y nos enseñaban tambiénuna artísta llamada Gemma Monroy, una artísta de baile, de Bogotá bajaba aguinaldo y ella nos enseñaba, con otra señorita que se llamaba Montaña, no me recuerdo bien.

Invs: -Bien, don Luis, si usted nos quisiera dar los golpes de lo que usted considera sea más representativo allí en Ubaté, en la mú-

que más le gusta a la gente, puede ser de torbellino o de bambuco, lo que usted considere que más le gusta a los pobladores de este sector o si son o es cuestión de coplerío pues también.

Inf: -A dan unos golpes de acompañamiento del tiple pues que.....

Invs: -Si usted no canta?

Inf: -No, no yo no canto.

Invs: -Bueno bueno... (voces en corrido) Bueno entonces dice bueno bien entonces da los golpes y nos dice eso a qué corresponde, cómo se llama?

Inf: -Por ejemplo el golpe de Vals.

Invs: -Bueno (música) bien, qué otro golpe?

Inf: -Puede ser el joropo llanero, que se toca más rapido.

Invs: -Bien (Música). Bien, qué otro golpe don Luis?

Inf: -El bambuco.

Invs: -Bambuco, bueno (música) Bien, qué otro don Luis?

Inf: -El cuál más?

Invs: -De torbellino?

Inf: -Varios.

Invs: -Bueno un torbellino. Cómo es su golpe de torbellino? (Música) Bien, qué otro de los usted... ya tenemos bambuco, torbellino, vals, joropo, qué otro?

Inf: -Puede ser el golpe de.....

Invs: -Pasillo.

Inf: -Pasillo, si.

Invs: -Bien.

Inf: -Acérquese más (música).

Invs: -Bien, con el el rítmo digamos si es en la región de Ubaté también se baila el tre o se bailaba el tres, con qué rítmo se b bailaba el tres?

Inf: -Con el del torbellino.

Invs: -Con el rítmo del torbellino, ah bien, con el mismo torbellino, ah bien, bien. Bueno, y cuál-quier otro rítmo que usted quisiera dar los golpes, entonces.....

Inf: -El de... (ruidos murmullos) porro.

Invs: -Bueno el porro (Música)

Inf: -Y el paseo.

Invs: -Y el paseo, cómo es el paseo? (Música) Cuando usted interpreta con su agrupación musical, eh estos rítmos, qué es lo que más pide la gente? Qué es lo que más le gusta, por ejemplo en una fiesta?

Inf: -En una fiesta, por ejemplo, lo qué el público más exige es música, por ejemplo, torbellino, eh la guabina, eh vals, y danza y en fín cuantos más. El merengue también.

Invs: -Merengue. Cómo es el golpe del merengue? (Música) Bien y don David Garzón esdecir, don David usted que acaba de ejecutar, anterior a Don Luis los golpes, nota alguna diferencia en cuanto a la forma como se dan o son practicamente los mismos?

Inf: -Son los mismos Doctor.

Invs: -Son los mismos.

Inf: -Son los mismos doctor, más o menos ejecutados de la misma manera, lo usamos en Cundinamarca, prácticamente son los golpes muy parecidos a los que toca aquí el compañero de de Boyacá. De Ubaté.

Inf: -De ubaté perfectamente doctor.

Invs: -Yo quisiera también preguntarle a don Alfonso; él que ha sido músico, si nota alguna diferencia en cuanto a los golpes que acaba de ejecutar don Luis de Ubaté y los que se acostumbran acá en Boyacá.

Inf: -Son los mismos, los mismos rítmos y los mismos aires.

Invs: -Bien, se ha sumado a éste grupo de informantes sobre música, doña:

Inf: -Elvia Salamanca.

Invs: -Doña Elvia Salamanca, de dónde es usted doña Elvia?

Inf: -De Mongua.

Invs: -Mongua, Boyacá. Bien creo que ya usted había particpado en otro grupo anteriormente, o estaba participando en otro grupo o...

Inf: -Estaba allí en información.

Invs: -Ah, bien, bien ya le rezeñaron a usted, de dónde es y todo esos datos.

Inf: -Si, si ya, ya.

Invs: -Bueno bien, y entonces ahora ella quiere cantar una pieza musical colombiana, que se llama negrita y la acompaña don Luis de Ubaté. (música)

"Negrita, tú llegaste en la noche
de mi amargo penar
tú llegaste a mi vida
y borraste la herida
de mi pena letal
Negrita, la ilusión de mi vida
es amarte no más.
Negrita, tú llegaste en la noche
de mi amargo penar
tú llegaste a mi vida
y borraste la herida
de mi pena letal.
Negrita, la ilusión de mivida
es amarte no más
Tú estarás en mi vida
hasta la eternidad"

Bien. Entonces don Luis va a interpretar una de las piezas más representativas del departamento de Boyaca que es Soy Boyacense. (Música)

"Soy boyacense de pura raza
amo a mi tierra cono a mi mama

entre el abrigo traigo una ruana
Ininteligible telar de casa.
Bailo guabina, bailo bambuco,
Ininteligible"
Ahora tenemos acá a don Narciso Morera, de la vereda del Resguardo arriba, del municipio de Machetá, quien va a bailar en compañía de doña:

Inf: -Ana Elvira Morera.

Invs: -Doña Aña Elvia Morera, también de Machetá.

Inf: -Del municipio de Machetá.

Invs: -Si bien, ellos van a darnos los pasos de lo que la forma como se baila un torbellino.

Inf: -Si señor.

Invs: -Bien, la persona que ejecuta el tiple es donLuis. Entonces, oigamos, necesita apoyárse?

Inf: -Si señor.

Invs: -Si necesita apoyárse. Bien entonces puede comenzar (Música)Ahhora se agrupa a este grupo, que acaba danzar el torbellino, compuesto por el señor Morera y su hija Dona, cómo se su nombre?

Inf: -Rosa Delia Muñoz de Segura.

Invs: -Doña Rosa Delia Muñoz de.....

Inf: -Segura.

Invs: -De Segura, entonces ella se adhiere a éste grupo de los señores Morera para bailar el tres. El tres se baila también, con el mismo... al son del mismo golpe del torbellino y la diferencia está en que interviene otra personas.

Inf: -... cuerpo y guarapo al del capador.

Inf: -(M) Ricardo Montenegro.

Invs: -No perdón cómo es nu nombre?

Inf: -Ana Isabel Morera.

Invs: -Ana Isabel Morera y usted cuántos años tiene?

Inf: -14.

Invs: -14. Y de dónde es?

Inf: -De Machetá.

Invs: -De Machetá, cómo es su nombre?

Inf: -Diga Ricardo Montenegro.

Inf: -Ricardo Montenegro.

Invs: -Ricardo Montenegro, de dónde es usted?

Inf: -De Machetá.

Invs: -De Machetá, cuántos años tiene?

Inf: -Diga, siete años y medio.

Inf: -Siete años y medio.

Invs: -Bien y ustedes qué es lo que van a bailar?

Inf: -Un Joropo.

Invs: -Van a bailar un joropo. Perdón, perdón un momentíco, éste joropo está interpretado por don... David Garzón y don Luis... Luis Forero (Música) (Parte sin grabar)

CARA B

Invs: -Gustavo Gómez. Grabando en Sogamoso el 17 de Noviembre de 1974, con el señor, cómo es su nombre?

Inf: -Rubén Bautista Díaz.

Invs: -De dónde es usted?

Inf: -De Anoláima.

Invs: -Cuántos años tiene?

Inf: -Sesenta.

Invs: -Dígame una cosa, usted en qué se ocupa? Cuál es su principal ocupación?

Inf: -Yo soy comerciante en café y ganado.

Invs: -Y cuánto..., estuvo en la escuela?

Inf: -Sí, como no.

Invs: -Cuántos años?

Inf: -Primaria, cinco años.

Invs: -Nos decía que era de Anoláima.

Inf: -Sí.

Invs: -... Dígame cuáles son las principales comidas de Anoláima? Qué se come comunmente?

Inf: -Se come la arracacha producida por el mismo municipio, la yuca, la zanahoria, la remolacha, el tomate, el maíz, la panela, eh, el plátano, la piña; frutas de todas clases.

Invs: -A parte de todo esto, qué otro productos son los que más se dan en la región.

Inf: -En la región se dan los productos, hay tierra caliente y tierra fría; de tierra fría se dan todos los produtos como la papa, la remolacha, la zanahoria, el cilantro, la lechuga, el repollo y todas las legumbres, las cebollas de todas las clases; en las tierras calientes se da: el café, el cacao, el coco, el maíz, la caña de azucar y parte de frutas.

Invs: -Bueno pasando a otra cuestión, ayer yo le oía decir, como era el hombre cundinomarqués; explíquenos a ver.

Inf: -El hombre cundinamarqués, es un hombre alegre, trabajador, bebe trago, mujeriego, tiene de todas lasc cualidades y costumbres y vicios también.

Invs: -Y por qué es mujeriego?

Inf: -Porque por la raza, no?, por la, estamos como en un terreno del trópico que eso anima a ser mujeriego,

Invs: -... lo anima a ser mujeriego.

Invs: -Alberto de la Espriella. Usted decía que el hombre cundinamarqués, casi siempre tiene sus mijeres fuera de casa. Dígame cómo es la cuestión?

Inf: -Pues, tienen fuera de la mujer, eso que llaman. Llamamos nosotros los cundinamarques, la sucursal. Sí.

Invs: -Y usted está muy expandido de sucursales?

Inf: -No, no, no, yo soy un poco parco en ese sentido, ya por la edad, no?

Invs: -Pero si tiene amigos que.....

Inf: -Ah! Si, en cantidad.

Invs: -Gustavo Gómez. Pero hay el caso de que por ejemplo: un, un individuo viva en una casa con dos mujeres?

Inf: -Si ha habido casos.

Invs: -Usted conoce algún caso?

Inf: -Claro.

Invs: -En Anoláima lo hay?

Inf: -En Anoláima.

Invs: -Y el señor vive con estas dos mujeres en la misma casa?

Inf: -Pues sí.

Invs: -Y las dos mujeres, entre ellas cómo es el trato?

Inf: -Pues yo conozco un caso, de, de Uriel Romero, él vive con dos hermanas en la misma casa; vive maritalmente con las dos hermanas, en ambas, en ambas tiene hijos, y las saca a ambas, y ambas comen en el mismo comedor, y los hijos son tratados eigualmente. Y ese tipo la saca el día Domingo al mercado; y conviven las dos con él. Con el marido de una, con una es casada, con la otra no.

Invs: -Y ellos son de Anoláima? Viven en Anoláima?

Inf: -De anoláima, viven en Anoláima, es un hombre bastante acomodado, tiene sus fincas, y... casas en el pueblo y tiene bastante hijos.

Invs: -Nos encontramos ahora, con una nueva informante que nos va a decir su nombre?

Inf: -Alba Marina Caicedo Jiménez., del municipio de Anoláima.

Invs: -Cuántos años tiene?

Inf: -40.

Invs: -Cuántos años estudió?

Inf: -5 años.

Invs: -5 años. En dónde?

Inf: -En Anoláima.

Invs: -Dónde ha pasado la mayor parte de sus días?

Inf: -En Anoláima.

Invs: -Anoláima. Dígame una cosa, usted qué piensa de la mujer Anolaimuna?

Inf: -De la mujer Anolaimuna, bueno, todas somos compañeras. En si no, claro que hay unas que son, un poquito egoístas.

Invs: -Por qué? Por qué egoístas?

Inf: -Pues en el vestir, en fín, no?

Invs: -Cómo? Cómo así?

Inf: -Sino, por lo menos, que uno, por lo menos siempre critica, por lo menos, uno la minifalda, eh... queda un poco indiscréta, no? Eh... entonces es mejor tal vez el conjunto, que es más, un poco más, culto.

Invs: -El conjunto?

Inf: -Si.

Invs: -Cómo viste ella?

Inf: -Eh... se refiere.

Invs: -Si, qué, qué ropa usa?

Inf: -Por lo menos mi persona, no me gusta el vestido. Me gusta el slack; por todo en la vida más culto, eh... que puede salir uno a donde quiera, estar alerta, y... no se vé nada, ninguna discrepción.

Invs: -Ninguna qué?

Inf: -Descrèpción (Risa).

Invs: -Alberto de la Espriella. Usted me dice que es egoísta, en el sentido de que son vanidosas?

Inf: -Si.

Invs: -Y todas las mujeres de Anoláima visten así como usted viste?

Inf: -Casi la mayor parte.

Invs: -Las campesinas también?

Inf: -No, las campesinas muy pocas.

Invs: -Gustavo Gómez. Cómo visten las campesinas?

Inf: -La campesina visten unas si se ponen minifalda, otras slack, pero... muy poco.

Invs: -Pero co... co, que, dígame los elementos que usa para vestirse la campesina?

Inf: -La campesina usa eh... minifalda, eh... blusas, eh... zapatos, otras se ponen apargates, eh... sombreros, y así otras se dejan pues sin sombrero y el pelo suèlto.

Invs: -Cuáles son las principales comidas de Anoláima?

Inf: -Las principales comidas de Anolaíma, como decir en principio, espaguetis, arroz, el que dicen atoyado con pollo.

Invs: -Cómo es atoyado?

Inf: -Con pollo. Eh... arvejas, zanahoria.

Invs: -Esto es un plato?

Inf: -Si. zanahoria eh... habicuela y cerdo.

Invs: -Y el plato típico cuál es?

Inf: -El plato típico, como decir, puede ser un... un... un piquete c con yuca, arracacha, papa, eh... y una carne a la llanera y a-jí.

Invs: -Alberto de la Espriella. Cómo se llama ésta comida?

Invs: -Gustavo Gómez. Tiene un nombre especial?

Inf: -Típica, típica.

Invs: -Si, pero d plato no tiene un nombre...

Invs: -Alberto de la Espriella. ... así como en la costa, plato es sancocho; cómo se llama el plato allá?

Inf: -También se le dice sancocho.

Invs: -Gustavo Gómez. Sancocho.

Inf: -Si sancocho, otros le dicen colí.

Invs: -Colí?

Inf: -Sí.

Invs: -Bien, y cómo se hace?

Inf: -El colí, se le echa bastante carne, puede ser de cerdo, la cola sobre todo no? Y... se deja que hierba, ensefuida se, claro que con todos los condimentos, no? Y enseguida se le echa el plátano, se deja que hierba, luego eso se trata de deshacer, luego se machaca y queda pues, una mazamorra, no? Se le echa arvejas, la zanahoria, la lechuga, o repollo , lo que sea.

Invs: -Alberto de la Espriella. Bueno doña Alba, a su modo de ver y a su entender, usted cree que la mujer cundinamarqués es una mujer fiel?

Inf: -Si, la mayor parte somos fieles.

Invs: -Son fieles al marido?

Inf: -Al marido si.

Invs: -Esa fidelidad, mejor dicho, el hombre cundimamarqués, particularmente el hombre de Anoláima, qué virtudes tiene en cuenta para elegir su esposa, que virtudes tiene en una mujer, tiene en cuenta para elegir su esposa?

Inf: -Bueno, el hombre cundinamarqués, se fija mucho en la mujer que tenga todas las, que reuna todas las cualidades, no?

Invs: -Gustavo Gómez. Cuáles son las cualidades?

Inf: -Que sea una señorita bien, que sea de su...

Invs: -Cómo es bien? Cómo es una señorita bien?

Inf: -Pues en dignidad, no? Que...

Invs: -Alberto de la Espriella. Cuál es la dignidad?

Inf: -Pues que no sea parabolas, que...

Invs: -Gustavo Gómez. Cómo así que no sea, parabolas?

Inf: -Si porque hay muchísimas muchachas que paran muchas bolas, y en realidad ellas no se saben tener, ni nada.

Invs: -A quién les paran bolas?

Inf: -A los muchachos y tienen, muchos cuentecillos, y en fin, no?

Invs: -Alberto de la Espriella. Nosotros no queremos que usted nos diga, que tienen mucho cuentecillos, porque a la hora de la verdad, nosotros dos sabemos los cuentecillos, hablemos de la verdad sin tapujos?

Invs: -Gustavo Gómez. Cuéntenos los cuentecillos o qué pasa?

Inf: -Bueno yo digo la verdad, el hombre se fija de que la mujer sea culta, no importa que sea fea o que no tenga plata; pero que sea culta, que sea de su casa, que sea caserita, que sea juiciosita.

Invs: -Alberto de la Espriella. Pero entonces de que sea caserita y que sea juiciosita, que usted me dice; toma encuenta otros valores, como que sea trabajadora o buena cocinera, o qué?

Inf: -Si, el hombre se fija mucho de que en realidad pues, la mujer sepa cocinar, le haga un plato muy delicioso, muy exquisito, en realidad el hombre se fija mucho.

Invs: -Ha habido casos en que el hombre deja el hogar, allá en Anoláima?

Inf: -Si hubo un caso, inclusive, de una amiga, esa pelada fué más o menos bien esttudiada, no? Pero que en la casa en realidad no se preopuparon tal vez por iniciarla, o enseñarla que aprendiera los oficios de la casa, aprendiera arreglar una casa, a atender la cama, a asear los pisos, en fin, nO? Resul... ni a cocinar. Resulta que se casó, y se casó con un tipo bien, y... y lo cual vino el primer nene, vino el segundo, vino el tercero, no lavaba los pañales, no tendía las camas; el desayuno que hacía hoy, la loza le amanecía mañana, y así prefería salir para la calle, no lavaba ropa. Ropa nuevecita, duraba, dos, un mes tirada en el lavadero, hay se podrían, prendia candela y... totalmente que ese matrimonio pues se acabó, porque el hombre se cansó de ver la señora así como tan desjuiciada, y tan cochina.

Invs; -Gustavo Gómez. Y se fué?

Inf: -Se fué, se marchó y la olvidó; la dejó con los niños.

Invs: -Alberto de la espriella. Así como lagunos hombres se marchan y abandonan el hogar, también han habido casos, que usted conozca, casos en que la mujer se marche y abandone el hogar?

Inf: -Si, como no.

Invs: -Gustavo Gómez. Y por qué razón se ha ido la mujer?

Inf: -Pues, la mujer se ha ido motivos, conocí un caso, en que dejó el esposo porque le gustó otro; y de la noche a la mañana, ya con señoritas grandes y todo, de la noche a la mañana se voló con el otro señor.

Invs: -Bueno ahora pasando a otro tema, usted se sabe algunos refranes o dichos?

Inf: -... apenas.

Invs: -Si.

Inf: -Si.

Invs: -Díganos unas.

Inf: -Pacho montó a caballo y te vas para donde Medina, a que me corten un vestido del cuero de una gallina, si no lo sabes cortar, que me mandes la medida, que yo también se cortar calzones de maternidad.

Invs: -Eh... díganos, cuéntenos todas la que se sepa?

Inf: -"Si este burro fuera brioso, y yo fuera de esta estancia, mi palabra que me entraba a caballo en esta tienda".
"Nací solito, nací en el monte, como azabache negro nací, con una suerte también tan negra, que ni a mi padre lo conocí."
"Hay citas en mi puerta, cilantro mirá quién es, serán mis viejos amores, que han vuelto otra vez?"

Invs: -Alberto de la Espriella. Acostumbran a decir dichos?

Inf: -Si, dicen muchos así en realidad púes de... de sala, no?, pero entonces resulta que me echan un cuento y... como que no le paro bola, vé?

Invs: -... no... cuentos porque eso es muy aparte, de lo ue son dichos.

Inf: -Adivinanzas si se muchas.

Invs: -Gustavo Gómez. Cuéntenos unas adivinanzas.

Inf: -Ahí pero es que son un poco como... indiscretas.

Invs: ¿No importa, cuéntelas, cuéntelas.

Inf: -En donde quiere que lo hagamos, en la cama o en el suelo, juntando pelo con pelo y el empelotado en el medio?

Invs: -Qué es?

Inf: -Es el ojo.

Invs: -Cuéntenos otra.

Inf: -Con su permiso mi señora que ahí voy con el instrumento,a meterlo el chirobilo y adejarle el caldo a dentro?

Invs: -Cuál es la respuesta?

Inf: -La respuesta es la jeríngа.

Invs: ΘOtra.

Inf: -Cuando llego a mi casa, abrazo a mi moza. Le rasco la barriga, y se le explora la cosa.

Invs: -Qué es?

Inf: -La respuesta es la guitarra.

Inf: -Alce la pata que ahí le va... alce la pata que ahíi le va, la es ... taca... en realida se me olvidó esa.

Invs: -Cuéntenos otra.

Inf: -Sube y lana baja.

Invs: -La navaja.

Inf: -Si, como no. En la casa verdeguea y en el monte corcobea.

Invs: -Qué es?

Inf: -La escoba.

Invs: -Repítanos otra vez.

Inf: -(Risas)... en la casa verdeguea y en el monte corcobea.

Invs: -Cuál es la respuesta.

Inf: -La escoba.

Invs: -La escoba.

Inf: -Si, como no.

Invs: -Y otras.

Inf: -Me se tantas, pero es que ahorita se me olvidaron. (Intervalo)

Inf: -... de mis sueños hace tiempo, se fué la primavera, ave fué nuestra viajera, y las aves se van cuando hace frío. (Intervalo)

Parte sin grabar.

Investigador:	Raúl Clavijo. Gustavo Gómez. Alberto de la Espriella.
Transcriptor:	Luis Serpa. Juanita Pachón.
Corrector:	Marceliano Macías.
Pasado a maquina:	María Elena de Macías.